

Vaskemaskinen

Tillykke - De har valgt et moderne, kvalitativt førsteklasses husholdningsprodukt fra Bosch. Denne vaskemaskine udmærker sig ved et meget lavt vand- og energiforbrug. Alle vores maskiner bliver omhyggeligt kontrolleret for funktion og korrekt tilstand, inden de forlader fabrikken.

Yderligere oplysninger: www.bosch-home.com
Kontaktdata for den nærmeste kundeservice findes her eller i listen over kundeserviceafdelinger (afhængigt af model).
DK 44 89 89 85

Miljøvenlig bortskaffelse
Bortskaf emballagen miljøvenligt.
Dette apparat er mærket i henhold til det europæiske direktiv 2002/96/EF om affald af elektrisk og elektronisk udstyr - WEEE).
Direktivet fastsætter rammerne for returnering og genanvendelse af kasserede apparater i alle EU-lande.

Indhold

Formålsmæssig anvendelse	1
Programmer	1
Indstilling og tilpasning af program	3
Vask	3/4
Efter vask	4
Individuelle indstillinger	5/6
Vigtige anvisninger	6
Programoversigt	7
Sikkerhedsanvisninger	8
Forbrugsværdier	8
Pleje	9
Anvisninger i displayet	9
Vedligeholdelse	10
Hvad nu hvis ...	11

Miljøbeskyttelse / energisparetips
- Udnyt de enkelte programmeres maksimale vasketøjsmængder.
- Vask normalt snavset vasketøjet uden forvask.
- Vælg programmet **Bomuld 60 °C** og ekstrafunktionen **EcoPerfect** i stedet for programmet **Bomuld 90 °C**.
Sammenlignig renhed med et væsentlig mindre energiforbrug.
- Dosér vaskemiddlet iht. producentens angivelser og vandets hårdhedsgrad.
- Hvis tøjet bagefter skal tørres i tørretumbler, skal centrifugeringshastigheden vælges iht. til tørretumblerproducentens anvisninger.

Anvendelse i henhold til maskinens formål

- udenlukkende til anvendelse i private husholdninger,
- vask af maskinvaskbare tekstiler og uld, som kan håndvaskes i sæbevand,
- til drift med koldt ledningsvand og gængse vaske- og plejemidler, som er beregnet til brug i vaskemaskine.

- **Lad ikke børn opholde sig uden opsyn i nærheden af vaskemaskinen!**
- **Børn og personer, som ikke er instrueret i maskinens betjening, må ikke benytte vaskemaskinen!**
- **Hold husdyr væk fra vaskemaskinen!**

Læs først denne vejledning og den separate opstillingsvejledning, inden vaskemaskinen tages i brug!

Forberedelse

Korrekt installation i henhold til separat opstillingsvejledning.

Kontroller maskinen

- Maskinen må aldrig tages i brug, hvis den er beskadiget!
- Kontakt kundeservice!

Stik netstikket i stikkontakten

- Kun med tørre hænder! Hold kun i selve stikket!

Luk vandhanen op

- Følg producentens vaskeanvisninger!

Kammer II: Vaskemiddel til hovedvask, afkalkningsmiddel, blegemiddel, pletfjerner

Kammer Ø: Skyllemiddel, stivelse

Kammer I: Vaskemiddel til forvask

Indstilling** og tilpasning af program

Ekstra funktioner

Display / Funktionstaster

Start/Efterfyldning

Programvælger

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

26

27

28

29

30

31

32

33

34

35

36

37

38

39

40

41

42

43

44

45

46

47

48

49

50

51

52

53

54

55

56

57

58

59

60

61

62

63

64

65

66

67

68

69

70

71

72

73

74

75

76

77

78

79

80

81

82

83

84

85

86

87

88

89

90

91

92

93

94

95

96

97

98

99

100

101

102

103

104

105

106

107

108

109

110

111

112

113

114

115

116

117

118

119

120

121

122

123

124

125

126

127

128

129

130

131

132

133

134

135

136

137

138

139

140

141

142

143

144

145

146

147

148</

Vaskemaskinen

Tillykke - De har valgt et moderne, kvalitativt førsteklasses husholdningsprodukt fra Bosch. Denne vaskemaskine udmærker sig ved et meget lavt vand- og energiforbrug. Alle vores maskiner bliver omhyggeligt kontrolleret for funktion og korrekt tilstand, inden de forlader fabrikken.

Yderligere oplysninger: www.bosch-home.com

Kontaktdata for den nærmeste kundeservice findes her eller i listen over kundeserviceafdelinger (afhængigt af model).

DK 44 89 89 85



Miljøvenlig bortskaffelse

Bortskaf emballagen miljøvenligt.

Dette apparat er mærket i henhold til det europæiske direktiv 2002/96/EF om affald af elektrisk og elektronisk udstyr - WEEE). Direktivet fastsætter rammerne for returnering og genanvendelse af kasserede apparater i alle EU-lande.

Indhold

	Side
Formålsmæssig anvendelse	1
Programmer	1
Indstilling og tilpasning af program	3
Vask	3/4
Efter vask	4
Individuelle indstillinger	5/6
Vigtige anvisninger	6
Programoversigt	7
Sikkerhedsanvisninger	8
Forbrugsværdier	8
Pleje	9
Anvisninger i displayet	9
Vedligeholdelse	10
Hvad nu hvis	11



Miljøbeskyttelse / energisparetips

- Udnyt de enkelte programmers maksimale vasketøjsmængder.
- Vask normalt snavset vasketøj uden forvask.
- Vælg programmet **Bomuld 60 °C** og ekstrafunktionen **EcoPerfect** i stedet for programmet **Bomuld 90 °C**. Sammenlignelig renhed med et væsentlig mindre energiforbrug.
- Doser vaskemidlet iht. producentens angivelser og vandets hårdhedsgrad.
- Hvis tejet bagefter skal tørres i tørretumbler, skal centrifugeringshastigheden vælges iht. til tørretumblerproducentens anvisninger.

Anvendelse i henhold til maskinens formål

- udelukkende til anvendelse i private husholdninger,
- til vask af maskinvaskbare tekstiler og uld, som kan håndvaskes i sæbevand,
- til drift med koldt ledningsvand og gængse vaske- og plejemidler, som er beregnet til brug i vaskemaskine.



- *Lad ikke børn opholde sig uden opsyn i nærheden af vaskemaskinen!*
- *Børn og personer, som ikke er instrueret i maskinens betjening, må ikke benytte vaskemaskinen!*
- *Hold husdyr væk fra vaskemaskinen!*



Læs først denne vejledning og den separate opstillingsvejledning, inden vaskemaskinen tages i brug!

Forberedelse



Korrekt installation i henhold til separat opstillingsvejledning.



Kontroller maskinen

- Maskinen må aldrig tages i brug, hvis den er beskadiget!
- Kontakt kundeservice!

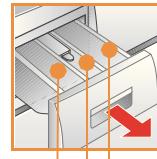


Stik netstikket i stikkontakten

*Kun med tørre hænder!
Hold kun i selve stikket!*



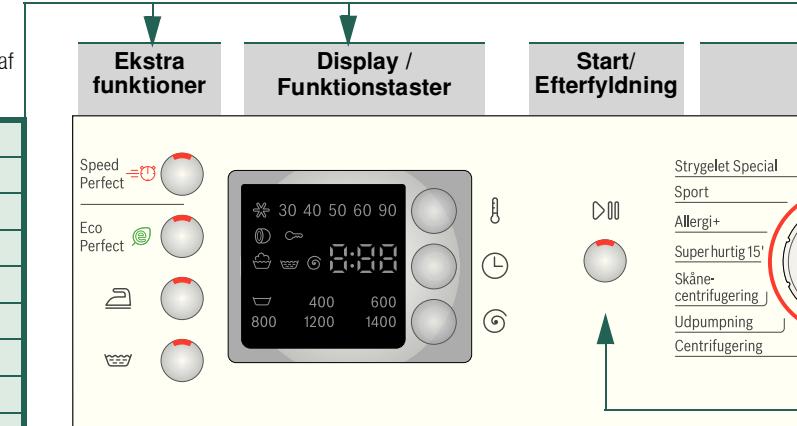
Luk vandhanen op



Kammer II: Vaskemiddel til hovedvask, afkalkningsmiddel, blegemiddel, pletfjerner

Kammer ☈: Skyllemiddel, stivelse

Kammer I: Vaskemiddel til forvask



* -90 °C ⚡ (Temp. °C) Vælg temperatur (* = koldt)

1 - 24h ⌂ (Færdig om) Programafslutning om ...

⌚ - 1400* Ⓛ Vælg centrifugeringshastighed (* afslutcentrifugering, vasketøjet ligger i)

Statusindikatorer Indikatorer for programforløb:

⌚ ⚡ Ⓛ -0- Vask, skyldning, centrifugering, progr...

⌚ Børnesikring → side 5

⌚ Åbne luge, og efterfyldning af vasketøjet

Før den første vask

Lad maskinen vaske en gang uden tøj → side 9.

Sortering og tilægning af vasketøj

Følg producentens vaskeanvisninger!
I henhold til angivelserne på vaske- og plejemærkerne.

I henhold til art, farve, tilsmudsning og temperatur.
Undlad at overskride den anbefalede tøjmængde → side 7.

Overhold 'Vigtige anvisninger' → side 6!

Vask små og store tøjstykker sammen!
k lugen. Sørg for, at der ikke kommer vasketøj i klemme mellem lugen og gummitætningen.



Påfyld vaske- og plejemidler

Doser i henhold til:
vasketøjsmængde, vandets hårdhedsgrad (oplyses på vandværket) samt
producentens angivelser.

Fyld flydende vaskemiddel i en passende doseringsbeholder, og
læg den ind i vasketromlen.



Fortynd tyktflydende skyllemiddel med vand.
Forhindrer tilstopning.

Indstilling** og tilpasning af program



**Hvis symbolet blinker i displayet, er
børnesikringen aktiveret → deaktivering,
side 5.



Alle taster er sensitive, så en let berøring er
nok! Hvis funktionstasterne berøres i
længere tid, udføres et automatisk
gennemløb af funktionerne!

Vælg (Start/Efterfyldning)



Programvælger til tænd/sluk af
maskinen samt til valg af
program. Den kan drejes begge
retninger.

(hængigt af model) eller (uden
sidste hold skyllevand, display --)

varighed hhv. -slut (-0-)

tøj → side 4,5

Vask

Sæbeskuffe
med kammer I, II, III

Tromle

Betjeningspanel

Luge



2

Vask

3



Tage vasketøjet ud

Luk lugen op, og tag vasketøjet ud.

Hvis (uden slutcentrifugering) er aktiveret: Sæt
programvælgeren på **Udpumping**, eller vælg
centrifugeringshastighed.

Vælg (Start/Efterfyldning).



- Fjern evt. fremmedlegemer
- fare for rustdannelse.
- Lad lugen og sæbeskuffen stå åben, så det
overskydende vand kan tørre.

Lukke vandhanen

Ikke nødvendigt ved modeller med Aqua-Stop →
Anvisninger Opstillingsvejledning.

Slukke

Sæt programvælgeren på **Fra**.

Programslut, når ...

... (Start/Efterfyldning) blinker, og der vises **-0-** i
displayet.

Afbryde et program:

Ved programmer med høj temperatur:

- Køl vasketøjet ned: Vælg **Skyl**.
- Vælg (Start/Efterfyldning).

Ved programmer med lav temperatur:

- Vælg **Centrifugering** eller **Udpumping**.
- Vælg (Start/Efterfyldning).

Ændre program ...

... hvis De ved en fejltagelse har valgt et forkert program:

- Vælg program igen.
- Vælg (Start/Efterfyldning). Det nye program starter
fra begyndelsen.

Efterfyldning af vasketøj ... → side 5

... når der er valgt (Start/Efterfyldning), og når **begge**
symbolet **YES** + derefter lyser. Når der vises **NO**, kan
lugen ikke åbnes.

- Vælg (Start/Efterfyldning).

Individuelle indstillinger

Funktionstaster

Centrifugeringshastighed og temperatur kan både ændres, inden det valgte program startes, og mens det udføres. Resultatet afhænger af, hvor i programforløbet ændringen foretages.

8 (Temperatur °C)

De kan ændre den viste vasketemperatur. Den maksimalt mulige vasketemperatur afhænger af det valgte program.

⌚ (Færdig om)

Når programmet vælges, vises det pågældende programs varighed. Inden programstarten kan programmets starttidspunkt udskydes. Tidspunktet for programmets afslutning kan forskydes i trin på 1 time op til maksimalt 24 timer. Tryk så mange gange på tasten ⌚ (Færdig om), til det ønskede antal timer vises (h=time). Vælg ⌂ (Start/Efterfyldning).

◎ (Centrifugeringshastighed / uden slutcentrifugering)

De kan ændre den viste centrifugeringshastighed. Den maksimalt mulige centrifugeringshastighed afhænger af den pågældende model og af det valgte program.

Ekstra funktioner → også Programoversigt, side 7

=⌚ SpeedPerfect. Til vask med reduceret vasketid med samme vaskevirkning som standardprogrammet. Maksimal fyldningsmængde → Programoversigt, side 7.

◎ EcoPerfect Til vask med reduceret energiforbrug med samme vaskevirkning som standardprogrammet.

⌚ (Strygelet) Specielt centrifugeringsforløb med efterfølgende løsning af tøjet. Skånsom slutcentrifugering - let forøget restfugtighed i vasketøjet.

翯 (Ekstra skylining) Ekstra skylining. Til områder med meget blødt vand eller til en endnu grundigere skylining.

Børnesikring og efterfyldning

↳ Børnesikring/ Låsning af maskine Vaskemaskinen kan sikres mod utilsigtet ændring af de indstillede funktioner.

TIL/FRA: Tryk på ⌂ (Start/Efterfyldning) i ca. 5 sekunder efter programstart/-slut.

Bemærk: Børnesikringen kan forblive aktiveret frem til næste programstart, også efter at der har været slukket for maskinen!

Deaktiver i så fald børnesikringen inden programstart, og aktiver den evt. igen efter programstart.

YES + Ⓛ Efterfyldning Tryk på tasten ⌂ (Start/Efterfyldning), hvis der skal lægges mere vasketøj i maskinen efter programstart. Maskinen kontrollerer, om det stadig er muligt at efterfynde.

YES + Ⓛ lyser: Efterfyldning er mulig.

NO blinker: Vent til YES + Ⓛ lyser.

Bemærk: Luk først lugen op, når begge symboler YES + Ⓛ lyser.

NO: Efterfyldning er ikke mulig.

Bemærk: Ved høj vandstand og/eller temperatur eller under centrifugering forbliver lugen låst af hensyn til sikkerheden.

Tryk på tasten ⌂ (Start/Efterfyldning) for at fortsætte programmet.

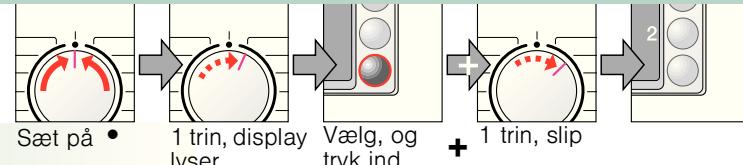
⌂ (Start/Efterfyldning)

Til start af programmer eller efterfyldning af vasketøj samt til aktivering/deaktivering af børnesikringen.

Individuelle indstillinger

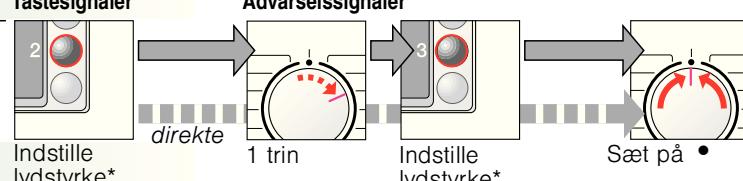
Signal

1. Aktiver indstillingsmodus for lydsignalstyrke.



2. Indstille lydstyrke for ...

* vælg evt. flere gange



Sæt på •

Vigtige anvisninger

Skån tøjet og maskinen

- Overhold altid producentens anvisninger ved dosering af vaske-/pleje- og rengøringsmidler.
- Tøm lommerne.
- Fjern metaldele (clips etc.)
- Vask sart tøj i net/vaskepose (strømper, gardiner, bøjle-BH'er).
- Luk lynlåse og dyne-/pudebetræk.
- Børst sand ud af lommer og opslag.
- Fjern gardinkroge, eller bind dem ind i et net/vaskepose.

Forskelligt snavset vasketøj

let snavset Vask nyt tøj separat.

meget snavset Vask uden forvask. Vælg evt. ekstrafunktionen =⌚ SpeedPerfect.

meget snavset Evt. pleller forbehandles.

meget snavset Fyld mindre tøj i maskinen.

meget snavset Vælg et program med forvask.

Iblødsætning

Fyld iblødsætningsmiddel/vaskemiddel i kammer II iht. producentens angivelser. Sæt programvælgeren på Bomuld 30 °C, og tryk på ⌂ (Start/Efterfyldning). Tryk efter ca. 10 minutter på ⌂ (Start/Efterfyldning) for at standse programmet. Tryk igen på ⌂ (Start/Efterfyldning) efter den ønskede iblødsætningstid, hvis programmet skal fortsættes eller ændres.

Stivning

Der skal ikke bruges skyllemiddel til vasketøjet.

Der kan anvendes flydende stivelse i alle vaskeprogrammer. Hæld stivelse i skyllemiddelkammer ☈ (skal evt. rengøres forinden) iht. producentens angivelser.

Farvning / Affarvning

Farvning må kun udføres i normalt omfang. Salt kan angribe rustfrit stål! Følg farvemiddelproducentens angivelser! Brug ikke vaskemaskinen til affarvning af vasketøj!

Programoversigt

→ Se forbrugsværdierne side 8, og følg anvisningerne på side 6!

Programmer



maks.

Tøjtype

°C

Ekstra funktioner: anvisninger

Bomuld + Forvask	** - 90 °C	7 kg/ 4 kg*	Sildstærke tekstiler, kogefaste tekstiler af bomuld eller hør	= SpeedPerfect*, EcoPerfect, (Strygelet), (Ekstra skylining)
Allergi +	** - 60 °C		Sildstærke tekstiler af bomuld eller hør	= SpeedPerfect*, til særlig følsom hud, længere vask ved valgt temperatur, højere vand- stand, ekstra skyning
Strygelet + Forvask	** - 60 °C		Strygelette tekstiler af bomuld, hør, syntetiske eller blandede fibre	= SpeedPerfect, til særlig typer vasketøj kan vaskes sammen
Mix	** - 40 °C	3 kg	Tekstiler af bomuld eller snydgette tekstiler	= SpeedPerfect, lavere hastighed ved skyning/slutcentrifugering
Strygelet Special	** - 40 °C		Marke tekstiler af bomuld og mørke snydgette tekstiler	= SpeedPerfect, synetekstiler
Finvask/Silke	** - 40 °C		Til sarte vaskbare tekstiler f.eks. af silke, satin, syntetiske eller blandede fibre (f.eks. gardiner)	= SpeedPerfect, ingen centrifugering mellem skylinger
	** - 40 °C	2 kg	Tekstiler af uld eller med uldfindhold, som tåler hånd- eller maskinvask	stærkt skånsomt vaskeprogram til forhindring af krympning, længere programpauser (tekstilerne hviler i vaskevandet)
Super hurtig 15'	** - 40 °C		Strygelette tekstiler af bomuld, hør, syntetiske eller blandede fibre	Kortprogram ca. 15 minutter, program til let snavset tøj
Sport	** - 40 °C		Tekstiler af mikrofiber	= SpeedPerfect, (Strygelet), (Ekstra skylining)
Ekstra programmer				
* reducerer vasketøjsmængde ved ekstrafunktionen = SpeedPerfect.				
i Optimalt egnet som Kortprogram er Mix 40 °C med maksimal centrifugeringshastighed.				
Programmer uden forvask - hæld vaskemiddel i kammer II, programmer med forvask - fordel vaskemiddel i kammer I og kammer II.				



9208 / 9000736306
WAE28466SN ...
Robert Bosch Hausgeräte GmbH
Carl-Wey Str. 34
D-81739 München / Deutschland



Sikkerhedsanvisninger

- Læs alle papirer, som er leveret sammen med vaskemaskinen, inklusive denne brugs- og opstillingsanvisning, grundigt igennem inden ibrugtagningen, og overhold anvisningerne.
- Opbevar papirerne til evt. senere brug.

Fare for elektrisk stød

- Træk kun i selve netstikket og aldrig i ledningen!
- Stik ikke netstikket i stikkontakten / træk det ikke ud med fugtige hænder.

Livsfare

Ved kasserede apparater:

- Træk netstikket ud.
- Klip netledningen over, og fjern både ledning og stik.
- Ødelæg lugens lås. Dette sikrer, at børn ikke kan blive spærret inde i maskinen og dermed komme i livsfare.

Fare for kvælning

Fare for forgiftning

Fare for ekspllosion

Fare for tilskadekomst

- Glassen i lugen kan blive meget varmt.
- Vær forsiktig, når maskinen pumper varmt vaskevand ud.
- Stå ikke oven på vaskemaskinen.
- Brug ikke den åbne luge som støtte.
- Stik ikke hånden ind i tromlen, hvis den stadig drejer rundt.
- Vær forsiktig, når vaskemiddelskuffen åbnes under drift!

Forbrugsværdier

afhængigt af model

Program	Tojmængde	Strøm***	Vand***	Program-varighed***
Bomuld 30 °C*	7 kg	0,55 kWh	60 l	02:36 h
Bomuld 40 °C*	7 kg	0,69 kWh	60 l	02:36 h
Bomuld 60 °C*	7 kg	1,33 kWh	60 l	02:41 h
Bomuld 90 °C	7 kg	2,00 kWh	64 l	02:48 h
Strygelet 40 °C*	3 kg	0,55 kWh	55 l	01:37 h
Mix 40 °C	3 kg	0,48 kWh	32 l	01:03 h
Finvask/Silke 30 °C	2 kg	0,21 kWh	31 l	00:41 h
Uldvask 30 °C	2 kg	0,19 kWh	39 l	00:40 h

* Programindstilling til prøvning iht. gældende standard EN 60456.
Oplysning vedr. sammenlignende tests: Vask med maksimal centrifugeringshastighed ved aftestning af de angivne vasketøjsmængder i prøveprogrammerne.

Programme	Ekstrafunktioner	Tojmængde	Energiforbrug pr. år	Vandforbrug pr. år
Bomuld 40/60 °C	EcoPerfect**	7/3,5 kg	197 kWh	10560 l

** Programindstilling til prøvning og energimærkning iht. direktiv 2010/30/EU for koldt vand (15 °C).

*** Værdierne kan afvige fra de angivne værdier afhængigt af vandtryk, -hårdhed, rumtemperatur, vasketøjsart, -mængde og tilsmudsningsgrad, anvendt vaskemiddel, variationer i netspænding og valgte ekstra funktioner.

Pleje

i Før den første vask

Læg ikke vasketøj i maskinen! Luk vandhanen op. Fyld følgende i kammer II:

- Ca. 1 liter vand
- Vaskemiddel (dosering iht. producentens angivelser for let snavset tøj og i overensstemmelse med vandets hårdhedssgrad)

Sæt programvælgeren på **Strygelet 60 °C**, og vælg **DIII (Start/Efterfyldning)**. Sæt programvælgeren på **Fra** ved programslut.

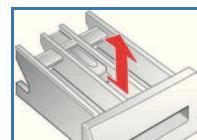
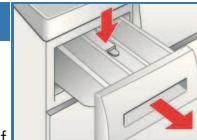
i Kabinet, betjeningspanel

- Tør af med en blød fugtig klud.
- Der må ikke bruges skurende klude, svampe eller rengøringsmidler (rengøringsmidler til stål).
- Fjern rester af vaske- og rengøringsmidler med det samme.
- Der må ikke rengøres med en vandråle.

i Rengøring af sæbeskuffe og kabinet ...

... når den indeholder er rester af vaske- eller skyllemidler.

1. Træk skuffen ud, tryk indsatsen ned, og tag sæbeskuffen helt ud af kabinetet.
2. Tag indsatsen ud: Tryk indsatsen nedefra og opad med fingrene.
3. Rengør indløbsskålen og indsatsen med en børste og vand, og tør dem af. Fjern også rester af sæbe og skyllemiddel fra kabinetet.
4. Sæt indsatsen på plads, og lad den gå i indgreb (sæt cylinderen på styretappen).
5. Skyd sæbeskuffen ind.



Lad sæbeskuffen stå åben, så det overskydende vand kan tørre.

i Vasketromle og gummimanchet

Tør gummimanchetten af indvendig med en klud. Lad lugen stå åben, så tromlen kan tørre. Rustpletter - anvend et ikke-klorholdigt pudsemiddel, men ikke ståluld.

i Afkalkning

Der må ikke være vasketøj i maskinen!

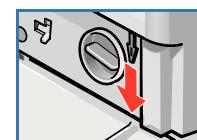
Afkalkning skal foretages iht. producentens angivelser, men ved korrekt dosering af vaskemiddel er afkalkning ikke nødvendig.

i Nødåbning, f.eks. ved strømsvigt

Programmet kører videre, når strømforsyningen er genetableret. Hvis vasketøjet alligevel skal tages ud, kan lugen åbnes, som beskrevet herunder:

Fare for skoldning!

Vaskevand og -tøj kan være meget varmt. Lad det evt. køle ned først. Stik ikke hånden ind i tromlen, hvis den stadig drejer rundt. Luk ikke lugen op, hvis der ses vand bag glisset.



1. Sæt programvælgeren på **Fra**, træk netstikket ud.
2. Tap vaskevandet af → side 10.
3. Træk nødåbningsanordningen nedad med et værktøj, og slip den igen.

Lugen kan derefter åbnes.

Anvisninger i displayet

afhængigt af model

F: 16 Luk lugen rigtigt; evt. er der tøj i klemme.

F: 17 Luk vandhanen helt op, tilløbsslange har et knæk / er i klemme;
Rens sien → side 10, vandråfslag for lavt.

F: 18 Pumpe tilstoppet. Rens pumpen → side 10.
Afløbsslange / afløbsrør tilstoppet; Rens afløbsslangen ved vandlåsen → side 10.

F: 21 Fejl ved motor. Kontakt kundeservice!

F: 23 Vand i bundkarret, vaskemaskinen er utæt. Kontakt kundeservice!



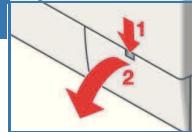
- **Fare for elektrisk stød!** Træk netstikket ud!
- **Eksplorationsfare!** Anvend ikke opløsningsmidler!

Vedligeholdelse

Pumpe

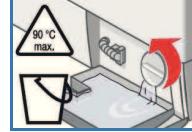


- **Fare for skoldning!** Lad vaskevandet køle af!
- Luk for vandhanen!



Sæt programvælgeren på **Fra**, træk netstikket ud.

1. Luk serviceklappen op, og tag den af.
2. **For modeller med aftapningsslange:** Tag aftapningsslangen ud af holderen, og træk den ud af kabinetet. Sæt en beholder under. Træk afslutningsmuffen af, lad vaskevandet løbe ud. Sæt afslutningsmuffen på igen, og sæt aftapningsslangen tilbage i holderen.
- 2*. **For modeller uden aftapningsslange:** Skru forsigtigt pumpedækslets op, indtil der begynder at løbe vaskevand ud. Skru pumpedækslets til igen, og tøm service-klappen, når den er halvt fyldt. Gentag denne procedure, til alt vaskevandet er tappet af.
3. Skru forsigtigt pumpedækslet af (restvand).
4. Rengør pumpen indvendig, pumpedækslets gevind og pumpehuset (pumpens vingejhul skal kunne drejes).
5. Sæt pumpedækslet på plads i maskinen igen, og skru det til.
6. Sæt serviceklappen på, og luk den.



For at forhindre at det ubrugte vaskemiddel løber ubrugt ud i afløbet ved den næste vask:
Hæld 1 liter vand i kammer II, og start programmet **Udpumpning**.

Afløbsslange i vandlås

Sæt programvælgeren på **Fra**, træk netstikket ud.

1. Skru slangebåndet op, træk forsigtigt afløbsslangen af (restvand).
2. Rens afløbsslangen og studsen på vandlåsen.
3. Sæt afløbsslangen på studsen igen, og spænd slangebåndet fast på tilslutningsstedet.



Sien i vandtilførselslange

Fare for elektrisk stød!

Aquastop-sikkerhedsanordningen må ikke dypes i vand (indeholder en elektrisk ventil).

Reducer vandråfslaget i tilløbsslangen:

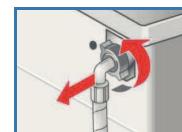
1. Luk vandhanen!
2. Vælg et program (dog ikke **Centrifugering/Udpumpning**).
3. Vælg **DIII (Start/Efterfyldning)**. Lad programmet køre i ca. 40 sekunder.
4. Sæt programvælgeren på **Fra**. Træk netstikket ud.



- Rens sien:
1. Afhængigt af model:
Tag slangen af vandhanen.
Rengør sien med en lille børste,
og/eller ved modellerne Standard og Aqua-Secure:

Tag slangen af på bagsiden af apparatet,
tag sien ud ved hjælp af en tang, og rengør den.

2. Tilslut slangen igen, og kontroller, at den er tæt.



Hvad nu hvis ...

Der løber vand ud	<ul style="list-style-type: none">- Fastgør afløbsslangen korrekt / skift den ud.- Spænd forskruningen på tilløbsslangen til.
Intet vandindløb. Vaskemiddel ikke skyldt ind.	<ul style="list-style-type: none">- Er der ikke valgt  (Start/Efterfyldning)?- Er vandhanen åbnet?- Er sien tilstoppet? Rengør sien → side 10.- Har tilløbsslangen et knæk / er i klemme?
Lugen kan ikke åbnes.	<ul style="list-style-type: none">- Børnesikring aktiv. Program afbrudt? → side 4.-  (uden slutcentrifugering) er valgt? → side 3,4.- Lugen kan kun åbnes via nødåbningsfunktionen? → side 9.
Programmet starter ikke.	<ul style="list-style-type: none">- Er der valgt  (Start/Efterfyldning) eller en tid for  (Færdig om)?- Er lugen lukket?- Børnesikring aktiv? Deaktivering → side 5.
Vaskevandet bliver ikke pumpet ud.	<ul style="list-style-type: none">-  (uden slutcentrifugering) er valgt? → side 3,4.- Rens pumpen → side 10.- Rens afløbsrør og/eller afløbsslange.
Vandet i tromlen kan ikke ses.	<ul style="list-style-type: none">- Ingen fejl - vandet er under det synlige område.
Centrifugering for dårlig. Vasketøj vådt/for fugtigt.	<ul style="list-style-type: none">- Ingen fejl - afbalanceringssystemet har afbrudt centrifugeringen, fordi vasketøjet er i ubalance. Læg både store og mindre stykker tøj i tromlen.- Er der valgt  (Strygelet)? → side 5.- Er der valgt for lav centrifugeringshastighed? → side 5.
Programtiden ændrer sig under vaskecyklussen.	<ul style="list-style-type: none">- Ingen fejl – programforløbet optimeres i forhold til den pågældende vaskeproces. Det kan medføre, at programtiden ændres i displayfeltet.
Gentagne startforsøg på centrifugering.	<ul style="list-style-type: none">- Ingen fejl - afbalanceringssystemet udligner ulige vægt.
Restvand i kammer for skyllemiddel.	<ul style="list-style-type: none">- Ingen fejl - skyllemidlets virkning bliver ikke reduceret.- Rengør evt. indsatsen → side 9.
Ubehagelig lugt i vaskemaskinen.	<ul style="list-style-type: none">- Udfør programmet Bomuld 90 °C uden vasketøj. Brug et vaskemiddel til kogevask til dette.
Statusvisning  blinker. Skum trænger evt. ud af sæbeskuffe.	<ul style="list-style-type: none">- Brug af for meget sæbe? Hæld 1 spiseskefuld skyllemiddel blandet med en ½ liter vand i sæbeskuffens rum II (ikke til outdoor- og duntekstiler!).- Brug mindre vaskemiddel ved den næste vask.
Kraftig støj, vibrationer og maskinen "vandrer" under centrifugering.	<ul style="list-style-type: none">- Er vaskemaskinens fodder fikseret? Fastgør apparatets fodder → Opstillingsvejledning.- Er transportsikringen fjernet? Fjern transportsikringen → Opstillingsvejledning.
Støj under centrifugering og udpumpning.	<ul style="list-style-type: none">- Rengør ludpumpen → side 10.
Display / indikatorlamper fungerer ikke under driften.	<ul style="list-style-type: none">- Strømsvigt?- Sikring udløst? Slå sikringen til/udskift sikringen.- Kontakt kundeservice, hvis fejlen optræder igen.
Programforløb varer længere end normalt.	<ul style="list-style-type: none">- Ingen fejl - afbalanceringssystemet udligner ulige vægt ved at fordele vasketøjet flere gange.- Ingen fejl - skumkontrolsystem aktiveret - der bliver udført en ekstra skylling.
Rester af vaskemiddel på vasketøjet.	<ul style="list-style-type: none">- Det sker, at fosfatfrie vaskemidler indeholder komponenter, som ikke kan oplöses i vand.- Vælg Skyl, eller børst vasketøjet af efter vasken.

Hvis De ikke selv kan afhjælpe fejlen (slukke/tænde), eller hvis en reparation er nødvendig:

- Sæt programvælgeren på **Fra**, og træk netstikket ud af stikkontakten.
- Luk for vandhanen, og kontakt kundeservice → **Opstillingsvejledning**.



Vaskemaskine



BOSCH

da Brugsanvisning